

USTAWA O TRYBUNAŁACH I POSTĘPOWANIACH Z 1992 R.

(Tribunals and Inquiries Act, 1992)

(1992, c. 53)

Ustawa łącząca ustawę o trybunałach i postępowaniach z 1971 r. i niektóre inne akty prawne dotyczące trybunałów i postępowania
[16 lipca 1992]

Za radą i zgodą lordów duchownych i świeckich oraz Izby Gmin, zebranych w obecnym Parlamencie, i z ich upoważnienia Jej Królewska Mość zarządza co następuje:

Rada Trybunałów i jej funkcje

Rada Trybunałów

1. – (1) Utrzymuje się nadal Radę zwaną Radą Trybunałów (w niniejszej ustawie nazywana „Radą”) w celu –

(a) kontroli ustroju i prac trybunałów określonych w Załączniku nr 1 (trybunały ustanowione na podstawie przepisów określonych w tym Załączniku lub na ich potrzeby) oraz, od czasu do czasu, składania sprawozdań na temat ich ustroju i prac;

(b) rozpatrywania i składania sprawozdań na temat takich konkretnych spraw, jakie mogą być przekazywane Radzie na podstawie niniejszej ustawy, dotyczących trybunałów innych niż zwykle sądy, niezależnie od tego, czy określone zostały w Załączniku nr 1, lub dotyczących dowolnego takiego trybunału; oraz

(c) rozpatrywania i składania sprawozdań na temat takich spraw, jakie mogą być przekazywane Radzie na podstawie niniejszej ustawy, lub jakie Rada uzna za szczególnie ważne, w związku z procedurami administracyjnymi dotyczącymi, lub mogącymi dotyczyć, prowadzenia przez ministra lub w jego imieniu postępowań prawnych, lub w związku z dowolną taką procedurą.

(2) Artykuł niniejszy nie upoważnia Rady ani nie nakazuje jej zajmowania się sprawami, w stosunku do których Parlament Irlandii Północnej uprawniony jest do stanowienia prawa.

* *Court of Session*

Skład Rady i Komisji Szkockiej

2. – (1) Z uwzględnieniem ust. (3), Rada składa się z nie więcej niż piętnastu i nie mniej niż dziesięciu członków mianowanych przez Lorda Kancelrza i ministrów szkockich, a jeden z tych członków mianowany zostaje przez te same podmioty na przewodniczącego Rady.

(2) Ustanawia się Komisję Szkocką Rady (w ustawie niniejszej nazywaną „Komisją Szkocką”) która, z uwzględnieniem ust. (3), składa się z –

(a) dwóch lub trzech członków Rady wyznaczonych przez ministrów szkockich, oraz

(b) trzech lub czterech osób, niebędących członkami Rady, mianowanych przez ministrów szkockich;

zaś ministrowie szkoccy mianują jednego z członków Komisji Szkockiej (będącego członkiem Rady) na przewodniczącego Komisji Szkockiej.

(3) Oprócz osób mianowanych lub wyznaczonych na podstawie ust. (1) i (2), Parlamentarny Komisarz do spraw Administracji jest z urzędu członkiem Rady i Komisji Szkockiej.

(4) Mianując członków Rady uwzględnia się potrzebę reprezentacji interesów Walijczyków.

Sprawozdania Rady i Komisji Szkockiej oraz przekazywanie im spraw

4. – (1) Z uwzględnieniem postanowień niniejszego artykułu, sprawozdania Rady składane są Lordowi Kanclerzowi i ministrom szkockim, a sprawy przekazywane mogą być Radzie, zgodnie z okolicznościami, przez Lorda Kancelrza i ministrów szkockich.

(7) Rada składa Lordowi Kanclerzowi i ministrom szkockim coroczne sprawozdanie na temat jej postępowań oraz postępowań Komisji Szkockiej, zaś (a) Lord Kanclerz przedkłada sprawozdanie Parlamentowi, a (b) ministrowie szkoccy przedkładają sprawozdanie Parlamentowi Szkockiemu, z takimi ewentualnymi uwagami, jakie on lub oni uznają za odpowiednie.

Skład trybunałów i procedura dotycząca trybunałów i postępowań

Zalecenia Rady dotyczące mianowania członków trybunałów

5. – (1) Z uwzględnieniem art. 6, ale nie wyłączając ogólności zastosowania art. 1(1)(a), Rada może udzielać właściwemu ministrowi ogólnych zaleceń dotyczących mianowania członków trybunałów wskazanych w Załączniku nr 1 lub zespołów utworzonych na potrzeby takich trybunałów; zaś właściwy minister uwzględnia zalecenia określone w niniejszym artykule (nie wyłączając przepisów regulujących takie mianowania).

(2) W artykule niniejszym termin „właściwy minister”, w związku z dowolnymi mianowaniami, oznacza ministra dokonującego mianowania lub, jeśli nie są one dokonywane przez ministra, ministra kierującego departamentem rządowym zajmującym się danym trybunałem.

Mianowanie przewodniczących niektórych trybunałów

6. – (1) Przewodniczący, lub osoba mianowana do pełnienia obowiązków przewodniczącego dowolnego trybunału, do którego zastosowanie ma niniejszy ustęp, wybierany jest (nie wyłączając zastosowania przepisów dotyczących kwalifikacji) przez właściwy organ władzy z zespołu osób mianowanych przez Lorda Kanclerza.

(2) Członkowie zespołów utworzonych na podstawie niniejszego artykułu sprawują urząd i zwalniają go zgodnie z warunkami określonymi w aktach urzędowych, na podstawie których zostali mianowani, ale mogą zrezygnować z urzędu na podstawie pisemnego zawiadomienia złożonego Lordowi Kanclerzowi; zaś każdy z członków, który przestaje piastować urząd, ma prawo ubiegania się o ponowne mianowanie.

(3) Ustęp (1) ma zastosowanie do dowolnego trybunału określonego w pkt. 7(b) lub 38(a) Załącznika nr 1.

(5) Osoba lub osoby tworzące trybunał określony w pkt. 31 Załącznika nr 1 mianowani są przez Lorda Kanclerza, a w przypadku, gdy trybunał składa się z więcej niż jednej osoby, Lord Kanclerz wyznacza przewodniczącego.

(6) W artykule niniejszym termin „właściwy organ władzy” oznacza ministra, który, pomijając niniejszą ustawę, byłby upoważniony do mianowania lub wyboru przewodniczącego, osoby pełniącej obowiązki przewodniczącego, członków lub członka danego trybunału.

(7) Zespół może być utworzony na podstawie niniejszego artykułu na potrzeby jednego trybunału lub dwóch lub więcej trybunałów, niezależnie od ich charakteru.

(8) W odniesieniu do określonych w niniejszym artykule trybunałów działających w Szkocji, niniejszy artykuł obowiązuje z uwzględnieniem, że odniesienia do Lorda Kanclerza zastępowane są odniesieniami do Lorda Przewodniczącego Najwyższego Sądu Cywilnego*.

(9) W odniesieniu do określonych w niniejszym artykule trybunałów działających w Irlandii Północnej, niniejszy artykuł obowiązuje z uwzględnienie-

* *Court of Session*

niem, że odniesienia do Lorda Kanclerza zastępowane są odniesieniami do Lorda Głównego Sędziego Irlandii Północnej.

Zgoda wymagana na usunięcie członków niektórych trybunałów

7. – (1) Z uwzględnieniem ust. (2), uprawnienie ministra, innego niż Lord Kanclerz, do zwolnienia członka trybunału określonego w Załączniku nr 1 lub zespołu utworzonego na potrzeby takiego trybunału, wykonywane jest wyłącznie za zgodą –

(a) Lorda Kanclerza, Lorda Przewodniczącego Najwyższego Sądu Cywilnego i Lorda Głównego Sędziego Irlandii Północnej, jeżeli trybunał działa we wszystkich częściach Zjednoczonego Królestwa;

(b) Lorda Kanclerza i Lorda Przewodniczącego Najwyższego Sądu Cywilnego, jeżeli trybunał działa we wszystkich częściach Wielkiej Brytanii;

(c) Lorda Kanclerza i Lorda Głównego Sędziego Irlandii Północnej, jeżeli trybunał działa w Anglii, Walii i Irlandii Północnej;

(d) Lorda Kanclerza, jeżeli trybunał nie działa poza Anglią i Walią;

(e) Lorda Przewodniczącego Najwyższego Sądu Cywilnego, jeżeli trybunał działa wyłącznie w Szkocji;

(f) Lorda Głównego Sędziego Irlandii Północnej, jeżeli trybunał działa wyłącznie w Irlandii Północnej.

Zasady proceduralne dotyczące trybunałów

8. – (1) Uprawnienie ministra, Lorda Przewodniczącego Najwyższego Sądu Cywilnego, Komisarzy Podatkowych lub Komisji do Spraw Odszkodowań Zagranicznych do wydawania, zatwierdzania, potwierdzania lub wyrażania zgody na przyjęcie zasad proceduralnych dla trybunałów określonych w Załączniku nr 1 wykonywane jest wyłącznie po konsultacji z Radą.

(2) Uprawnienie ministerstwa skarbu do wydawania –

(a) przepisów na podstawie art. 48(3) ustawy o spółdzielniach budowlanych z 1986 r. (przepisy dotyczące odwołań do trybunału utworzonego na podstawie art. 47 tej ustawy), lub

(b) przepisów na podstawie art. 30 ustawy o bankowości z 1987 r. (przepisy dotyczące odwołań na podstawie Części I tej ustawy), wykonywane jest wyłącznie po konsultacji z Radą.

(3) Rada konsultuje się z Komisją Szkocką w związku z wykonywaniem jej kompetencji określonych w niniejszym artykule –

(a) dotyczących trybunałów określonych w Części II Załącznika nr 1, lub

(b) dotyczących przepisów na podstawie art. 30 ustawy o bankowości z 1987 r., które (na podstawie ust. (4) tego artykułu), wydawane są przez Lorda Adwokata.

(4) W artykule niniejszym termin „zasady proceduralne” obejmuje wszelkie przepisy dotyczące procedury stosowanej przez dany trybunał.

Procedura dotycząca postępowań prawnych*

9. – (1) Lord Kanclerz, po konsultacji z Radą, może wydać przepisy regulujące procedurę obowiązującą w ramach postępowań prawnych prowadzonych przez ministrów lub w ich imieniu; zaś w stosunku do różnych kategorii takich postępowań mogą być wydane różne postanowienia takich przepisów.

(2) Przepisy wydane przez Lorda Kanclerza na podstawie niniejszego artykułu obowiązują, w stosunku do postępowań prawnych, z uwzględnieniem postanowień aktów prawnych, na podstawie których prowadzone jest postępowanie, oraz wszelkich przepisów wydanych na podstawie takich aktów prawnych.

(3) Z uwzględnieniem ust. (2), przepisy wydawane na podstawie niniejszego artykułu mogą regulować procedurę w zakresie spraw przygotowawczych w stosunku do postępowań prawnych wskazanych w ust. (1), oraz w zakresie spraw następczych w stosunku do takich postępowań, jak i w zakresie prowadzenia czynności w ramach takich postępowań.

(4) Stosując niniejszy artykuł do postępowań prowadzonych w Szkocji –

(a) odniesienia do Lorda Kanclerza zastępowane są odniesieniami do Lorda Adwokata, oraz

(b) Rada, wykonując swoje kompetencje na podstawie niniejszego artykułu do przepisów wydawanych przez Lorda Adwokata, konsultuje się z Komisją Szkocką.

Sądowa kontrola trybunałów itp.

Uzasadnienia decyzji trybunałów i ministrów

10. – (1) Z uwzględnieniem postanowień niniejszego artykułu i art. 14, w przypadku, gdy –

(a) trybunał określony w Załączniku nr 1 wydaje decyzję, lub

(b) minister ogłasza o podjętej przez niego decyzji –

* *statutory inquiries*

(i) po przeprowadzeniu przez niego lub w jego imieniu postępowania prawnego, lub

(ii) w przypadku, w którym zainteresowana osoba mogła (poprzez sprzeciw lub w inny sposób) zażądać przeprowadzenia postępowania prawnego, obowiązkiem trybunału lub ministra jest przedstawienie w oświadczeniu, pisemnym lub ustnym, uzasadnienia decyzji, jeżeli, z chwilą wydania lub ogłoszenia decyzji lub przed nią, wysunięte zostanie żądanie przedstawienia uzasadnienia.

(2) Ze względu na bezpieczeństwo państwowe można odmówić wydania oświadczenia określonego w ust. (1) lub ograniczyć uzasadnienie.

(3) Trybunał lub minister może odmówić przedstawienia oświadczenia określonego w ust. (1) osobie, która nie jest zasadniczo zainteresowana decyzją, jeżeli uzna, że przedstawienie go byłoby sprzeczne z interesem osoby głównie zainteresowanej.

(4) Ustęp (1) nie ma zastosowania do decyzji podjętej przez ministra po przeprowadzeniu przez niego lub w jego imieniu postępowania lub rozpatrywania, które jest postępowaniem prawnym wyłącznie na podstawie zarządzenia wydanego na podstawie art. 16(2), chyba że zarządzenie zawiera wytyczną, iż niniejszy artykuł ma być stosowany w stosunku do postępowania lub rozpatrywania, do którego ma zastosowanie zarządzenie.

(5) Ustęp (1) nie ma zastosowania –

(a) do decyzji, których uzasadnianie, pomijając niniejszy artykuł, regulowane jest przez inne przepisy,

(b) do decyzji ministra związanych z przygotowywaniem, wydawaniem, zatwierdzaniem, potwierdzaniem lub wyrażaniem zgody na przepisy, zarządzenia lub plany o charakterze legislacyjnym, a nie wykonawczym, lub

(c) decyzji Rady do spraw emerytur pracowniczych wskazanej w pkt. 35(d) Załącznika nr 1.

(6) Oświadczenie zawierające uzasadnienie decyzji wskazanej w lit. (a) lub (b) ust. (1), przedstawione zgodnie z tym ustępem lub na podstawie innego przepisu, stanowi część decyzji i jest odpowiednio włączane do akt.

(7) Jeżeli po konsultacji z Radą, Lord Kanclerz i Lord Adwokat uznają za celowe, aby

(a) decyzje konkretnego trybunału lub decyzje o określonym charakterze, lub

(b) decyzje ministra o określonym charakterze,

wyłączyć z zakresu obowiązywania ust. (1) ze względu na to, że przedmiot takich decyzji lub okoliczności ich wydania powodują, że uzasadnienie jest niepotrzebne lub niepraktyczne, Lord Kanclerz i Lord Adwokat mogą zarządzeniem polecić, że ust. (1) nie ma zastosowania do takich decyzji.

(8) W przypadku, gdy zarządzenie dotyczące decyzji zostało wydane na podstawie ust. (7), Lord Kanclerz i Lord Adwokat mogą, kolejnym zarządzeniem wydanym po konsultacji z Radą, uchylić lub zmienić wcześniejsze zarządzenie tak, aby ust. (1) miał zastosowanie do takich decyzji.

Odwolania od niektórych trybunałów

11. – (1) Z uwzględnieniem ust. (2), jeżeli strona postępowania przed trybunałem określonym w pkt. 8, 15(a) lub (d), 16, 18, 24, 26, 31, 33(b), 37, 44 lub 45 Załącznika nr 1 jest niezadowolona z powodu kwestii prawnej z decyzji trybunału może, zgodnie z zasadami obowiązującymi w sądzie, odwołać się od trybunału do Wysokiego Sądu* lub zażądać od trybunału przedstawienia sprawy w celu uzyskania opinii Wysokiego Sądu.

(2) Ustęp (1) nie ma zastosowania do postępowań przed trybunałami pracowniczymi, które powstają na podstawie aktów prawnych wskazanych w art. 21(1) ustawy o trybunałach pracowniczych z 1996 r.

(3) Zasady obowiązujące w sądzie wydane w stosunku do wszystkich trybunałów wskazanych w ust. (1) lub do któregośkolwiek z nich, mogą przewidywać upoważnienie trybunału lub wymaganie od niego, w trakcie postępowania przed nim, przedstawienia kwestii prawnej powstałej w ramach postępowania w formie zagadnienia prawnego Wysokiemu Sądowi; zaś decyzja Wysokiego Sądu dotycząca zagadnienia przedstawionego na podstawie niniejszego ustępu uznawana będzie za orzeczenie sądu w rozumieniu art. 16 ustawy o Sądzie Najwyższym z 1981 r. (jurysdykcja Sądu Apelacyjnego do rozpatrywania i rozstrzygania odwołań od orzeczeń Wysokiego Sądu).

(4) W stosunku do postępowań przed Wysokim Sądem lub Sądem Apelacyjnym, wszczętych na podstawie niniejszego artykułu, uprawnienie do wydawania zasad obowiązujących w sądzie obejmuje uprawnienie do wydawania zasad określających uprawnienia Wysokiego Sądu lub Sądu Apelacyjnego w odniesieniu do –

- (a) wydawania decyzji, które mogłyby zostać wydane przez trybunał;
- (b) odsyłania sprawy z opinią lub wytyczną sądu dotyczącą ponownego rozpatrywania i rozstrzygania przez trybunał;
- (c) udzielania wytycznych trybunałowi;

* *High Court*

zaś w stosunku do odmiennych trybunałów mogą być wydawane odmienne postanowienia.

(5) Odwołanie do Sądu Apelacyjnego nie może być składane na podstawie niniejszego artykułu bez zezwolenia Wysokiego Sądu lub Sądu Apelacyjnego.

(6) Ustęp (1) ma zastosowanie do decyzji sekretarza stanu w sprawie odwołań określonych w art. 41 ustawy o kredycie konsumenckim z 1974 od postanowień Dyrektora Naczelnego do spraw uczciwej konkurencji, w taki sposób, w jaki ma zastosowanie do decyzji trybunałów wskazanych w tym ustępie, ale z zastąpieniem odniesień do strony postępowania przez odwołanie do osób, które mają prawo do odwołania do sekretarza stanu (niezależnie od tego, czy wykorzystały to prawo); zaś odniesienia w ust. (1) i (4) do trybunałów interpretowane są, w odniesieniu do takich odwołań, jako odniesienia do sekretarza stanu.

(10) W artykule niniejszym termin „decyzja” obejmuje wytyczne lub zarządzenia, a odniesienia do wydawania decyzji interpretowane są odpowiednio.

[...]

Przepisy i zarządzenia

15. Uprawnienie Lorda Kanclerza i Lorda Adwokata lub któregośkolwiek z nich do wydawania przepisów i zarządzeń określonych w niniejszej ustawie wykonywane jest w formie aktów prawnych podlegających uchyleniu na podstawie uchwały jednej z izb Parlamentu.

Wyjaśnienie wyrażeń ustawowych

16. – (1) W ustawie niniejszej, poza sytuacjami, w których kontekst nakazuje inaczej,

terminy „decyzja”, „zasady proceduralne” i „prace”, w odniesieniu do trybunałów, interpretowane są zgodnie z art. 14,

termin „Rada” oznacza Radę Trybunałów,

termin „minister” obejmuje radę, której przewodniczy minister,

termin „Komisja Szkocka” oznacza Komisję Szkocką Rady Trybunałów,

termin „postępowanie prawne” oznacza –

(a) postępowanie lub rozpatrywanie prowadzone lub mające być prowadzone podczas wypełniania obowiązków nałożonych przez przepisy prawne, lub

(b) postępowanie lub rozpatrywanie, lub kategorie postępowania lub rozpatrywania, określone na potrzeby niniejszego artykułu w zarządzeniu na podstawie ust. (2), oraz

termin „przepisy prawne” oznacza przepisy zawarte lub obowiązujące na podstawie dowolnego aktu prawnego.

(2) Lord Kanclerz i Lord Adwokat mogą zarządzeniem określić na potrzeby niniejszego artykułu postępowania lub rozpatrywania prowadzone lub mające być prowadzone zgodnie z uprawnieniem przyznany przez przepisy prawne określone w zarządzeniu, lub kategorię takich postępowań lub rozpatrywania.

(3) Odniesienia w niniejszej ustawie do członków trybunałów obejmują odniesienia do osoby tworzącej trybunał składający się z jednej osoby.

[...]

Krótki tytuł, wejście w życie i odniesienie

19. – (1) Ustawa niniejsza może być przytaczana jako ustawa o trybunałach i postępowaniach z 1992 r.

(2) Ustawa niniejsza wchodzi w życie 1 października 1992 r.

(3) Ustawa niniejsza odnosi się do Irlandii Północnej.